

Obsah

ROČNÍKA SEDEMDESIATEHO ŠTVRTÉHO

BÁSNE

	č.	str.
<i>Brezina Ján</i> : Piecka a maliari, Stretnutie	5	483
<i>Bunčák Pavol</i> : Óda na starobu	1	3
Stopy vojny stopy strachu, Výstup na hory, Šťastie, Láska, Nemožné	6	567
<i>Kupec Ivan</i> : Žalospev múzy	9	893
<i>Markovičová-Záturská Viera</i> : Kôň padol na dlažbe, Zatemnenie, Národ môj, Mračná, Liek, Vďaka ti, Prečo sa vraciaš, V za- klatí, Samota, Rozbitá ilúzia, Rezignácia, Vlastná podobizeň	7—8	682
<i>Motulko Ján</i> : Slnecná záhrada, Z cyklu Efeta	2	182
<i>Pačo Juraj</i> : Kto nemá piesne leta, Ešte nie, Studnička	3	264
Stesk za Vitězslavom Nezvalom	5	452
<i>Pártošová Štefánia</i> : Autodafé, Mrholiace dni, Len čo sa zo skál rodí, Frká na zrkadlo rieky, Hršť blankytu a balvan chmár, Mráz, Prestrelené srdce	9	952
<i>Rak Ján</i> : Strieborný vietor, Pohanská pieseň	6	647
<i>Rázusová-Martáková M.</i> : V dňoch súženia, Vtáča a sneh, Na cmi- teri, Na začiatku cesty, Na konci	5	465
V liečebnom ústave, Suchota, Otvor sa, Sézam, Nočná cesta, Na moste	11	1117
<i>Skukálek Rudolf</i> : Nepokoj, Noc, Ráno a večer, Sklená ulica	10	1068
<i>Turčány Viliam</i> : Poznám už celú zem	5	442
<i>Válek Miroslav</i> : Ohýbači železa, Citliví, Sluch	4	346

BÁSNE — PREKLADY

<i>Björnstjerne Björnson</i> : Raz v lete som šiel pomimo, Plavovlasé dievča, Môjmu otcovi (prel. G. Viktory a V. Turčány)	1	94
<i>Goethe J. W.</i> : Moja bohyňa, Kráľ tmy, Neverný mládenec, Grófiak a mlynárka, Kráľ v Thule, Priadka, Voľné stolovanie, Plavba morom (prel. Ján Kostra)	11	1165
<i>Harasymovicz Jerzy</i> : Biela, strieborná, blankytá, Javorový list,		

Prosba o princeznú, Dom za Popradom (prel. Miroslav Válek)	3	297
<i>Masters Edgar Lee</i> : Zo Spoonriverskej antológie: Pahorok, Roscoe Purkapile, Dôstojný pán Lemuel Wiley, Žena Charlesa Blissa, Constance Hatelyová, Hod Putt, Cassius Hueffer, Robert Fulton Tanner, Pani Purkapilová, Tom Merritt, Pani Merrittová, Elmer Karr, Harry Wilmans, Wendell P. Bloyd, Hlásnik Andy, Johnie Sayre (preložili Rudolf Skukálek a Jozef Kot)	12	1307
<i>Maurer Georg</i> : Vlastný portrét (prel. Jozef Mihalkovič a Ľubo Feldek)	10	1023
<i>Parnis Alexis</i> : Alžírské slnce (prel. Milan Ferko)	9	936
Pieseň piesní (prel. Ivan Kupec)	7—8	835
<i>Różewicz Tadeusz</i> : Brán'aci sa, Odpoveď, Stará sedliacka ide po brehu mora, Túžba, Šťastný, Dityramb na počesť testinej (prel. Pavol Horov)	5	521
<i>Ritsos Iannis</i> : Narušenie istoty, Noc samotára, Použitelnosť, Potrebné vysvetlenie (prel. Miro Válek)	12	1243
<i>Shakespeare William</i> : Zo sonetov (prel. Blaho Stanislav)	1	48
<i>Schiller Friedrich</i> : Míne, Jazdecká pieseň, Kolumbus, Polykratov prsteň, Záruka (prel. Mikuláš Kasarda a Jozef Petrovič)	6	620
<i>Staff Leopold</i> : Zlá chvíľa, Spektrum, Z útlaku mesta, Dojem morský, Oviľ ma smútok, Lekná, Návraty, Dávnou stopou, Vichrica v noci, Sladké ticho, Deň za dňom, Šťastie, Ajhľa, nové lístie, Lúbiť a strácať, Štít, Cesta, Pravda, Pokojná myseľ, Strasti, Hviezda, Quandoque bonus dormitat Homerus, Cesta, Zajtra, Pesnička, Pohroma, Portrét, Živá Niké z Akropolu, Giordano Bruno, Dymy, V starom dome, Kruhy, Riasa, Súmrak, Čo je hodno (prel. Pavol Horov)	7—8	794

ČLÁNKY

Anketa o slovenskej literatúre

Bakoš Mikuláš	2	140
Bunčák Pavel	3	229
Chorváth Michal	5	459
Jesenskú Zora	3	235
Mihálik Vojtech	3	237
Mináč Vladimír	2	138
Mráz Andrej	2	130
Paďo Juraj	4	345
Pišút Milan	2	144
Rozner Ján	3	239
Rúfus Milan	2	147
Špitzer Juraj	3	241
Štitnický Ctibor	5	456
Tatarka Dominik	4	342
Tomčík Miloš	3	243

<i>Zúbek Ludo</i>	5	463
<i>Bakoš Mikuláš: Po desiatich rokoch</i>	4	370
<i>Bartko Michal: Felixove Cesty k veľkým</i>	6	612
<i>Bžoch Jozef: Príklad a podnet</i>	3	261
Nezvalovo poňatie modernej poézie	5	446
Nad románom Mila Urbana	6	606
Erich Maria Remarque	7—8	857
<i>Čepan Oskár: Hviezdoslavovo básnické dozrievanie</i>	9	944
<i>Gáfrík Michal: Dve zbierky — dva otázky</i>	7—8	732
<i>Gajdošová Mária: Ján Smrek šesťdesiatnikom</i>	12	1342
<i>Gregorec Ján: Príklad zlej kritiky</i>	3	303
<i>Gregorová Magda: Michel Butor a jeho Modification</i>	9	979
Budúcnosť románu v anglickej a americkej kritike	12	1325
<i>Justl Vladimír: Denníky Jiřího Ortena</i>	9	957
<i>Kocholová Nora: Epický princíp v teórii drámy B. Brechta</i>	4	395
<i>Kot Jozef: K prekladu Shakespeareových sonetov</i>	6	650
<i>Krasko mŕtvy</i>	4	337
<i>Hrst spomienok na Ivana Krasku</i>		
<i>Ferdinandy Alina</i>	5	501
<i>Handzová Viera</i>	5	504
<i>Hušková Jindra</i>	5	492
<i>Kaláč František</i>	5	486
<i>Reis Vladimír</i>	5	496
<i>Štitnická Jarmila</i>	5	497
<i>Výrostek Ján</i>	5	490
<i>Kraus Cyril: Na margo kritických prác Jaroslava Vlčka</i>	2	207
<i>Ku Gorkého poňatiu literatúry</i>	3	225
<i>Matuška Alexander: Silueta Josepha Conrada</i>	3	292
Odšiel básnik	4	338
<i>Mélicherčík Andrej: České pohádky Jana Drdu</i>	7—8	739
<i>Mráz Andrej: Bojovná satira a kvalitné umenie</i>	1	38
Román utrpenia a dôvery	7—8	688
Česká a slovenská literatúra	10	1013
<i>Pašteka Július: Črta o Ernestovi Hemingwayovi</i>	1	56
<i>Petrus Pavol: Martin Kukučín</i>	6	664
<i>Pišút Milan: Marie Pujmanová</i>	6	565
<i>Rampák Zoltán: Medzi salašom a salónom</i>	3	310
<i>Rampáková Ludmila: Deň dobrého smútku</i>	4	349
<i>Ráfus Milan: Wolker v nás</i>	9	885
<i>Skukálek Rudolf: Za mŕtvym básnikom</i>	5	444
<i>Šimečka Milan: K tradícii českého moderného románu</i>	10	1096
<i>Števček Pavol: Slovo o mladej literárnej kritike slovenskej</i>	2	163
Verše zo samoty	11	1184
Profil moderného básnika	12	1301
<i>Tomčík Miloš: Plodné roky</i>	3	301
Za syntézu života a umenia	7—8	677
<i>Zomrel Vítězslav Nezval</i>	5	441

ČLÁNKY — PREKLADY

<i>Bertolt Brecht: Umenie a ľudovosť</i> (prel. Ján Rozner)	12	1237
<i>La Bruyère: Z myšlienok o spisovateľstve</i> (prel. Alexander Kunoši)	6	660
<i>Fischer Ernst: Problém skutočnosti v modernom umení</i> (prel. Ervin Mikula)	10	1038
<i>Kurek Jalu: Poézia nad hladinou mora</i> (prel. Rudolf Turňa)	11	1217
<i>Metčenko A.: Proti subjektivistickým výmyslom o tvorbe Maja-kovského</i> (prel. Rudolf Skukálek)	9	960
<i>Quin Mike: Dvaja filozofi</i> (prel. Alexander Kunoši)	6	657
<i>Soriano Marc: Selma Lagerlöfová</i> (prel. Hana Dujková)	11	1166
<i>Veržbickij Nikolaj: Stretnutia so Sergejom Jeseninom</i> (prel. Rudolf Skukálek)	7—8	761
<i>Vývinové zákonitosti umeleckej literatúry</i> (prel. Miloš Šimko)	4	353

DRÁMY

<i>Smrčok Lubomir: Plyšová kanapa</i>	9	907
---------------------------------------	---	-----

DRÁMY — PREKLADY

<i>Corneille: Cid</i> (prel. Ján Smrek)	7—8	746
<i>Egri Viktor: Večný plameň</i> (prel. Ctibor Štitnický)	3	248
<i>Figueiredo Guilherme: Liška a hrozno</i> (prel. Vladimír Oleríny)	7—8	815

PRÓZA

<i>Bednár Alfonz: Kryštáliky z oceánov</i>	3	267
<i>Blažková Jaroslava: Hrdna</i>	4	364
<i>Cádra Fedor: A neuveď nás do pokušenia</i>	2	148
<i>Hykisch Anton: Vedľajšia ulička</i>	12	1317
<i>Jančová Mária: Prísaha</i>	5	470
<i>Jašík Rudoľf: Mesiac na vode</i>	6	572
<i>Johanides Ján: Odchod</i>	10	1054
<i>Matušíkovič Magda: Poslanie</i>	11	1121
<i>Moric Rudoľf: Dva listy</i>	5	477
<i>Švantner František: Ľudská hra</i>	1	8
<i>Tatarka Dominik: Kohútik v agonii</i>	7—8	695
<i>S ústím do nekonečnosti</i>	12	1246

PRÓZA — PREKLADY

<i>Babel Isaak: Gedali, Moja prvá hus, Smrť Dolgušova, Soľ</i> (prel. Zora Jesenská)	7—8	782
<i>Butor Michel: Premena</i> (prel. Magda Gregorová)	9	982
<i>Conrad Joseph: Lagúna</i> (prel. Jozef Kot)	4	383

<i>Durrel Lawrence: Justina</i> (prel. Magda Gregorová)	12	1332
<i>Hemingway Ernest: Vrahovia</i>	1	72
Hold Švajčiarsku (prel. Jozef Kot)	1	82
<i>Hint Aadu: Keď sa pohli ľady</i> (prel. Miloš Lukáš)	5	531
<i>Karinthy Frigyes: Básnik, Herkulov trinásť hrdinský čin</i> (prel. Ján Kalina)	7—8	851
<i>Lagerlöfová Selma: Zamenené dieťa</i> (prel. Ivan Čerešnár a Viľam Bartošovič)	11	1172
<i>Lordkipanidze Konstantin: Nesmrteľnosť</i> (prel. Benjamin Mikloš)	11	1141
<i>Stojanov Ejudmil: Marsovo milosrdenstvo</i> (prel. Júlia Stajková)	5	546
<i>Voľodin Alexander: Pevná povaha</i> (prel. Benjamin Mikloš)	6	631
<i>Vučo Aleksandar: Mŕtve heslá</i> (prel. J. S.)	10	1078

KRONIKA

<i>Pišút Milan: Na tridsiate výročie smrti Antonína Sovu</i>	9	994
--	---	-----

ROZHLADY

<i>Kalinová Agnesa: Čo je avantgarda r. 1958?</i>	11	1207
<i>Sedláč Ján: O Stanislavovi Wyspiańskom a jeho diele</i>	7—8	863
<i>Sovietski spisovatelia diskutujú</i>	11	1192
<i>Špitzer Juraj: Literatúra pomsty, železa a krvi</i>	11	1196
<i>Zatloukal Antonín: Románová tvorba Alberta Camusa</i>	3	315

ROZHLADY — PREKLADY

<i>Milisavac Živan: Centrá a epicentrá juhoslovanskej literatúry</i> (prel. dr. Alex. Georgijevič)	4	410
<i>Vargha Kálmán: Cesty Zsigmonda Móricza po Československu</i> (prel. K. Tomiš)	1	98

KNIHY

<i>Bělič Oldřich: Cervantes — Žiarlivý Extremadurčan a iné novely</i>	5	555
<i>Blažková Jaroslava: Jurij Tyňanov — Vosková figurína</i>	10	1111
<i>Bobok Jozef: Robinson Jeffers — Mara</i>	12	1351
<i>Bžoch Jozef: Vítězslav Nezval — Pražský chodec</i>	6	670
<i>Dedinský M. M.: Hyppolite Taine — Filozofia umenia</i>	7—8	873
<i>Drug Štefan: Andrej Chudoba — Letokruh srdca</i>	11	1226
<i>Horňák Peter: Štefan Králik — Drámy</i>	4	427
Edmond Rostand — Cyrano de Bergerac	7—8	876
Hana Zelinová — Diablov čardáš	9	1000
<i>Hvizdoš Ladislav: Ján Poničan — Riava neuticha</i>	11	1222
<i>Klátik Zlatko: L. N. Tolstoj — Čo je umenie</i>	1	121
Ladislav Mňačko — Marxova ulica	4	432

<i>Kol Jozef</i> : Alberto Moravia — Opovrhnutie	2	222
Zsigmond Móricz — Panská lumpačka	3	332
Honoré de Balzac — Rozmarné poviedky	4	422
Erich Kästner — Lietajúca trieda	7—8	878
John Steinbeck — O myšiach a ľudoch	10	1109
<i>Lenčo Ján</i> : Smrčok Lubomír — Spoza humna	10	1104
<i>Liba Peter</i> : J. V. Ormis — Bibliograf a L. Štúra	4	430
<i>Lifková Irena</i> : Graham Greene — Jádro věci	6	672
<i>Medveď Ján</i> : Romain Rolland — Michelangelo	1	125
Sinclair Lewis — Martin Arrowsmith	11	1231
<i>Murgaš Emil</i> : František Švantner — Život bez konca	9	997
<i>Noge Július</i> : Charles Dickens — Ťažké časy	3	330
<i>Pado Juraj</i> : Hviezda ľudská	4	418
Il'ja Erenburg — Odmäk	4	423
<i>Petrík Vladimír</i> : Dobroslav Chrobák — Cesta za umením	1	117
Viera Handzová — Maďlenka	5	560
Martin Kukučín v kritike a v spomienkach	6	667
Jožo Nižnánsky — Cholera	11	1229
Graham Greene — Tichý Američan	12	1349
<i>Poliak Ján</i> : Ludo Zúbek — Jar Adely Ostrolúckej	3	325
Gejza Vámoš — Jazdecká legenda	5	552
<i>Prohádka Ján</i> : Ferdinand Gabaj — Maturantka Eva	10	1106
<i>Rosenbaum Karol</i> : S. H. Vajanský — State o svetovej literatúre	2	216
Ján Bodenek — Na starom grunte	3	323
<i>Sedlák Ján</i> : Ivan Franko — Boryslav sa smeje	9	1005
<i>Slabý Z. K.</i> : Jendřich Hilčr — Člověk v roku 1956	1	119
Zdeněk Pluhař — Opustiš-li mne	5	558
<i>Števeček Ján</i> : V. Jermilov — F. M. Dostojevskij	7—8	869
William Saroyan — Odvážny mladý muž na lietajúcej hrazde	10	1113
<i>Štraus Tomáš</i> : Emil Utitz — Klasický žurnalista E. E. Kisch	9	1003
<i>Tomiš Karol</i> : Jiří Hájek — Problémy a výhledy dnešní prózy	3	328
<i>Vantuch Anton</i> : Emil Zola — Paríž	12	1344
<i>Vilikovský Ján</i> : I. A. Bunin — Na prahu života	12	1347

P O Z N Á M K Y

(b): Logika na hlavu postavená	4	440
O grafickej úprave	5	563
Pred časom	5	563
Vyzerá to ako zdvorilosť	10	1116
V klube slovenských spisovateľov	10	1116
<i>Blahynka Milan</i> : O filme a modernosti	4	437
O preklade, a nie iba o ňom	7—8	880
O sporoch máchovských a nerudovských	7—8	882
(-el-): Komédia za groš	7—8	881
(hp): Povrchný pohľad	12	1356

(ix): Pisať básne nie je riziko	12	1354
Všelijako sa u nás píše o literatúre	12	1356
(-jĽ-): Že nie je veda ako veda	4	438
(Ľnk): Pri návšteve	1	127
Nemôžeme neuznať	1	127
M: Po uzávierke tohto čísla SP	3	335
-mt-: Kalinčiakova Reštavrácia	3	335
Na poznámku v 12. čísle	4	439
(-np-): K morálke našich literárnych vzťahov	1	127
(ny): Skromnosť je silou malých	11	1234
Ešte raz o tom istom	11	1234
P. H.: Najduchapľnejší z generácie	9	1011
rg: Oscar Wilde	11	1236
R. N: V zajatí tradície	6	675
-rn-: Keď dvaja robia to isté	7—8	883
Konferencia o vydávaní nášho literárneho dedičstva	11	1235
(-t-): SPKK	12	1354
Vdova po Romaňovi Rollandovi	3	336

SLOVENSKÉ POHĽADY

mesačník Svazu slovenských spisovateľov pre literatúru a kritiku

Šéfredaktor: Alexander Matuška, od 11. Ľ. Vladimír Mináč — Redaktori: Jozef Bžoch, Rudolf Skukálek — Redakčná rada: Pavol Horov, Vojtech Mihálik, Milan Pišút, Andrej Plávka, Ján Rozner, Ctibor Štítnický, Miloš Tomčík, Štefan Žáry.

Vydáva: Svaz slovenských spisovateľov v Bratislave, Obrancov mieru 8a. — Adresa redakcie: Bratislava, Štúrova 8, telefón 363-92. — Administrácia: Bratislava, Štúrova 8, telefón 333-34. — Rozširuje Poštová novinová služba. Objednávky prijíma každý poštový úrad i doručovateľ. Číslo účtu u Štátnej banky 175-0881. Tlačí Pravda, vydavateľstvo ÚV KSS, Bratislava, Jesenského ul. 12. — Predplatné na rok KĽs 42.—, do iných krajín KĽs 50.—. Jednotlivé číslo po KĽs 3.50.

Obsah

ROČNÍKA SEDEMDESIATEHO PIATEHO

BÁSNE

	č.	str.
Ferko Milan: Ty a Paríž	2	121
Z poézie	12	1221
Horov Pavol: Stretnutie	7	677
Chorváth Michal: Šestnásťročná, Poniklec, Veľká noc, Fačkov, Pod Revanom, Básnik a jež, To som ja?	6	591
Janovic Tomáš: Te Deum, O tom ako sa dajú čítať cudzie myšlienky, Na kolotoči, Tvoje nohy, Maľovanie bytu	9—10	916
Majerník Ján: Tri nokturná	11	1171
Mihálik Vojtech: Granátnici, Rozchod, Pútnik v Sofii s tuwimovským žiaľom, Héró a Leandros, Pohreby básnikov	8	814
Mihalkovič Jozef: Večer	2	162
Premietanie na zapršanom okne, Prázdniny vedľa jablonovej tône. Sedím si v laktoch, čítam Isaaka Babefa, Vykleňte sa ráno z obloka	7	725
Povstanie	8	774
Rázusová-Martáková Mária: Krajine nového úsvitu	3	233
Skukálek Rudo: Hirošima, Stroncium 90, Cineráma dvadsiateho storočia, Moskva	4	352
Stacho Ján: Bezdetná	2	163
Škriniar Augustín: Partizán Belan	8	828
Vadovický Zoltán: Príhovor, Kvetý mrazu	2	164
Válek Miroslav: Juh	5	447
Prvý verš	9—10	885

BÁSNE — PREKLADY

Bäte Ludvig: Pred marcom, Večer, Fabrika, Kos, Istota, Prečo, Odmäk, Predjarný večer, Ticho, Apríl, Jar na horách, Horúce leto (prel. M. M. Dedinský)	5	503
Gałczynski K. I.: Poznámky z nepodarených paríž-		

ských rozjímání, Stretnutie v Štetíne, Karavána, Lyrický rozhovor (prel. Ján Stacho)	1	48
Lugovskoj V. A.: Úsvit, Vlčie zavýjanie, List môjho priateľa republiky, Červené čiašky, Kara-Kala (prel. Rudolf Skukálek)	5	481
Martynov Leonid: Ó, zem moja! (prel. Milan Ferko)	7	695
V noci, Čisté nebo, Prvý sneh, Si bezo mňa, Láska (prel. Miroslav Válek)	9—10	902
Milev Geo: September (prel. Milan Ferko)	8	854
Prévert Jacques: U kvetináry, Prvý deň, Jeseň, Pater noster, Záhrada, Kytica, Pre teba láska moja, Raňajky, Zúfalstvo sedí na lavičke (prel. Jozef Mihalkovič)	2	141
Słowacki Jułiusz: Balladyna (prel. Vojtech Mihálik)	9—10	1015
Schiller Friedrich: Nástup nového storočia, Pevcova rozlúčka, Ibykove žeriavy (prel. Mikuláš Kasarda a Jozef Petrovič)	11	1093

ČLÁNKY

Albrechtová Gertrúda: Leonhard Frank	7	742
Bakoš Mikuláš: Pred dvadsiatimi rokmi	3	263
Bartko Michal: Hugov Satyr alebo sen o človeku	2	170
Odhaľovateľka lži a omylov	3	252
Život a zas len život	4	400
Bob Jozef: Portrét Dobroslava Chrobáka	11	1119
Bžoch Jozef: Úvaha predsudzová	5	450
Kritikove úskalia	9—10	908
Hornák Peter: Česká dráma a súčasnosť	2	199

Chorváth Michal: Hečková Svätá tma	4	347
J. B. Stefan Zweig	9—10	993
Jilemnický Peter: Z Iúbostných listov	5	495
Kaňa Jaroslav: Martin Andersen Nexó	6	644
Kot Jozef: Povstalecká poviedka a jej problémy	9—10	922
Mihál Ján: O prekladaní z češtiny	11	1173
Pašteka Julius: Karel Čapek	1	101
Prevolanie k Sjazdu socialistickej kultúry	4	345
Prevolanie a list Sjazdu socialistickej kultúry Ústrednému výboru KSC	6	I-IV
Rázusová-Martáková M.: Slovo o slovenčine	2	206
Rozner Ján: Prípad Kafka Nad románmi Vladimíra Mináča	2	125
Ruppeldt Miloš: Vysilená generácia	8	776
Sedlák Ján: Jaroslav Iwaszkiewicz	2	148
Mýtus a skutočnosť v diele Juliusza Słowackého	7	696
Skukálek Rudo: Z korešpondencie Vladimíra Majakovského	9—10	1006
Števček Pavol: Za Emom Bohúňom	2	176
Tomčík Miloš: O zmysel socialistickej kultúry	7	771
Zatloukal Antonín: Premeny francúzskeho románu	5	441
	3	238

ČLANKY — PREKLADY

Abulkasim Saadallah: O národnej kultúre Alžírsko (preložila Hana Dujková)	3	295
Aragon Louis: Veci treba nazývať ich pravým menom (prel. Ladislav Holdo)	7	680
Belenkij M.: Šolom Alejchem Dneprov V.: Súčasný kritický realizmus a problém novátorstva (prel. E. Friš)	3	311
(dokončenie)	6	599
Jevninová J.: Osudy existencialistického románu (prel. N. Čepanová)	7	730
(dokončenie)	9—10	980
Orlovová R. + Kopelev L.: Stratená generácia studenej vojny (prel. E. Friš)	11	1153
	4	362

Arthur Miller: Moja koncepcia divadla (prel. A. Kalinová)	12	1296
Viktor Šklovskij: Niekoľko slov o realizme u nás a na Západe (prel. Z. Jesenská)	12	1242

DRÁMY — PREKLADY

Dürrenmatt Friedrich: Večerná chvíľa neskorej jesene (prel. Richard M. Škridla)	7	714
Chayefsky Paddy: Marty (prel. T. Ruppeldtová)	1	56

PRÓZA

Andraščík František: Nezábitem	9—10	1035
Balghe Peter: Žena a stratum 90	6	638
Blažková Jaroslava: Rodina	7	754
Bodenek Ján: Žeriavček	1	89
Svetlo	5	456
Figuli Margita: Život ešte nezastal	9—10	888
Fiš Teodor: Noc na prahu domova	9—10	970
Ježo Vladimír: Zelená trojka	8	821
Johanides Ján: Európan?	11	1178
Lászlová Karin: Návrat	8	835
Mihalkovič Jozef: Štúdia rozhovoru	6	632
Mňačko Ladislav: Smrť sa volá Engelchen	8	792
Moric Rudo: Potápač	4	417
Po rokoch	12	1225
Ponická Hana: Dar, Mníchove muky, Premena, Dva listy	2	166
Sever Peter: Do konca	1	31
Švantner František: Dve doby	3	284

PRÓZA — PREKLADY

Böll Heinrich: Pútniku zvestuj	4	381
Zobrané mlčanie doktora Murkeho (prel. Perla Oravská)	11	1128
Broyard Anatole: Nedelňajší obed v Brooklyne (prel. Miloš Ruppeldt)	2	150
Frank Leonhard: Úradník (prel. Perla Oravská)	7	745
Govy Georges: Zem	9—10	929
Heym Stefan: Kozmický vek (prel. T. Ruppeldtová)	1	1
Chovadža Ahmed Abbás: Čo		

je láska (prel. Nasir Ahmed Zoberi)	6	616
Iwaszkiewicz Jarosław: Ružena (prel. Ján Sedlák)	7	699
Ikaros (prel. Ján Sedlák)	7	710
Jü Ta-Fu: Večer opitý jarným vetrom (prel. A. Vlčková)	6	568
Minulosť (prel. A. Vlčková)	6	579
Kazakov Jurij: Vyvrhel (prel. Viera Mikulášová-Skridlová)	11	1143
Mallet-Jorisová Françoise: Lži (prel. Michal Bartko)	3	256
Metter J.: Suchár (prel. E. Friš)	9-10	949
Mohamed Dib: V kaviarni (prel. Hana Dujková)	3	300
Nexö Martin Andersen: Bigum Drevonohý (prel. Jaroslav Kaňa)	6	647
Noll Dieter: Medzihra v Hamburgu (prel. V. Millerová)	12	1276
Pozner Vladimír: Belasý kabát (prel. Fedor Ballo)	11	1101
Saroyan William: Na celom slete ako v raji (prel. M. Gregorová)	4	403
Shaw Irwin: Dievčatá v letných sukníčkach (prel. Miloš Okánik)	5	510
Sobolev J.: Skupina „Viera“ (prel. E. Friš)	6	553
Šolom Alejchem: Môj prvý román (prel. Viliam Bartošovič)	3	313
Wernicke Enrique: Lucero, Apoštoli (prel. A. Kunoši)	12	1262
Zweig Stefan: Guvernanka (prel. Perla Oravská)	9-10	994
Tejerová Nivaria: Priepasť (prel. L. Pólka)	12	1306

RÔZNE

Bžoch Jozef: Aforizmy	3	330
Čutek Anton: Nedopustte (reprodukcja)	8	773
Gergeľová Viera: List z protivojnového cyklu (reprodukcja)	8	860
Guderna L.: Sincový kôň (reprodukcja)	3	344
Lec St. J.: Z aforizmov (prel. M.)	1	86
Lehotský Eugen: Smutná spomienka na Baláže (reprodukcja)	8	797

Vysočan Imrich: List z cyklu vojna (reprodukcja)	8	839
--	---	-----

POZNÁMKY

(a) Pred nedávnym	9-10	1091
B. F.: Už pred Vianocami	2	231
Bl.: Bývávalo	2	230
(d) Edičná nedomyslenosť	9-10	1087
Keď vyšla	12	1343
drk.: Dobrá vec	2	226
Výročné tlače	2	227
(dv) Filmovat či nefilmovať	3	438
(el): Diskutujeme vehementne o vkuse	5	550
(er): Čitatelia našej tlače	5	549
Ešte o Čabiriiných nociach	5	549
(et) Ak v redakcii	9-10	1090
(háha): Stratil sa autor?	5	552
(G) Maškarný ples a iné rozprávky	12	1344
(iks): Bratislavský rozhlas	3	343
Neuveriteľné cesty informácie	3	343
Jednou z úloh nášho rozhlasu	5	550
Fekné žartíky	6	675
Slovenská bodrosť	9-10	1092
(il): V stredoveku	2	229
Hamsun dnes	9-10	1089
(I) Potreba literárnohistorických monografií	4	439
Aktualizácia	7	770
Pár riadkov	7	770
Na začiatku	9-10	1087
V poslednom čase	12	1342
Lf.: Nie sme proti tomu	2	229
(li): Keď človek číta	5	551
(MMD): Želania nesplnené	6	676
V druhom čísle	9-10	1090
(r): Dvaja čitatelia	9-10	1092
rs.: Pražský podnet a výzva	6	674
Rv.: Pekné podujatia	2	227
(-yo-): V druhom čísle uverejnil	2	228
S. L.: Dva roky po funuse	2	230
t. š.: Reprodukcie a umelecká kultúra	6	674

ROZHLADY

Bartko Michal: K Vaillandovmu portrétu	11	1201
ek.: Poézia nášho storočia	5	528
Kunoši A.: Aragonov Veľký týždeň	7	760
Válek Miroslav: Neskoro, ale predsa	6	656

ROZHLADY - PREKLADY

Riabov F.: Marxovi obľúbenní spisovatelia	9-10	1059
Schell Walter: Odsúdenie kapitána Macka (prel. P. O.)	8	869
Tejerová Nirazia: Priepasť (prel. L. Pólka)	12	1306

KNIHY

mch.: Ady Endre — Desatmiliónová Kleopatra	8	883
Murgaš Emil: Väinö Linna — Neznámy vojak	2	218
Felix Timmermans — Pieter Bruegel	5	538
Poliak Ján: Hana Gregorová — Trpké údely	3	333
Sedlák Ján: Thomas Mann — Spisovateľ a spoločnosť	7	765
Skukálek Rudo: Bertolt Brecht — Myšlienky	2	225
(šč): Ján Brocko-Boris Kocúr — Marcel Herz — Kvet z našej krvi	11	1219
Števíček Pavol: Štefánia Pártošová — Vlny a brehy	2	213
Elena Chmelová — Dúha nad vysokou skalou	3	337
Hela Volanská — Veno pre infantku	11	1210
Štibrany Ján: Ctiboh Zoch — Slovo za slovenčinu	4	433
Štraus Tomáš: Martin Benka — Za umením	3	331
(te): Dr. A. Hofman — Thomas Mann a Rusko	12	1334
Vantuch Anton.: Charles Baudelaire — Kytica z Kvetov zla	2	221
Giovanni Boccaccio — Život Danteho	5	545
Dante Alighieri — Nový život	6	665
Vilikovský Ján: Bruno Jasienski — Človek mení kožu	3	340
Sherwood Anderson — Winnesburg, Ohio	9-10	1078
Vlčková Anna: Mao Tun — V tygri tlamě	12	1340
Záhorský Jozef: Alberto Moravia — Rímské povídky	4	436
Andraščík František: Slovenské ľudové rozprávky zo zbierok S. Czambila	12	1324

Blažková Jaroslava: V Tendiakov — Tuhý uzol	1	115
Michail Šolochov — Donské povídky	7	763
Bob Jozef: Štefan Letz — Dobrodružstvo pod vežou	5	533
Zuzka Zguriška — Zbojnícke chodníčky	11	1212
Galina Nikolajevová — Boj na pochode	12	1328
Bobok Jozef: Leonid Leonov — Jazveci	5	536
Jozef Modrovich — Tri Duby	8	876
Brieda Ján: Branimir Čosič — Skosené pole	2	216
Bžoch Jozef: Adolf Hoffmeister — Made in Japan	3	339
Kornej Čukovskij — Od dvoch do piatich	9-10	1073
Drug Štefan: Mikuláš Karsarda — Kohútí spev	1	119
Alexander Čakovskij — Rok života	9-10	1082
Gáfrik Michal: M Schneider-Trnavský — Úsmevy a slzy	9-10	1086
Hornák Peter: Herman Melville — Biela veľryba	6	669
(hp): Joseph Conrad — Mladosť — Lagúna	12	1336
Choma Branislav: Peter Zván — Rojko	5	531
Chorváth Michal: Erich Maria Remarque — Čas žitia a čas umierania	5	540
Thomas Mann — Spoveď hochštaplera F. Krulla	6	658
V. Vanslov — Problém krásna	8	878
Ctibor Štátnický — Chlieb a ruže	9-10	1066
Arnold Zweig — Spor o seržanta Gríšu	11	1215
Nora Krausová — Od Lessinga k Brechtovi	12	1330
Il.: K. Mansfieldová — Blaho a jiné povídky	6	672
jb.: Heinrich Böll — A neřekl jediné slovo	4	435
(jpk): Daniel Defoe — Moll Flandersová	7	769
Franz Werfel — Smrt maloměšťáka	7	768
Prosper Mérimée — Kronika vlády Karla IX.	12	1335
Klátik Zlatko: Ján Smrek — Obraz sveta	1	112

Alfonz Bednár — Grécke zátišie	4	427	Fedor Cádra — Jediný deň života	12	1321
Zoltán Fábry — Pravda myšlienky a mieru	4	430	Kováč Bohuš: F. X. Šalda — Magický básnik K. H. Mácha	6	663
Kot Jozef: Enrique Wernicke — Pobrežie rieky	1	117	Lifková Irena: John Steinbeck — Perla	2	220
John Steinbeck — Bitva	5	547	Hans Fallada — Piják ,	6	671
Leonid Sobolev — Generál- na oprava	9—10	1070	Machát Milan: Kingsley Amis — Šťastný Jim	9—10	1084
Helena Križanová-Brindzo- vá — Koľko len búrok	11	1207	Marek Jan: Sen o ráne	9—10	1075

STEFAN HEYM

Kozmický vek

1

PETER SEVER

Do konca

31

K. I. GAŁCZYŃSKI

Z poézie

48

PADDY CHAYEFSKY

Marty

56

ST. J. LEC

Z aforizmov

86

JÁN BODENEK

Žeriavček

89

JÜLIUS PAŠTEKA

Karel Čapek

101

KNIHY

Ján Smrek: OBRAZ SVETA

(Zlatko Klátik)

112

V. Tendriakov: TUHÝ UZOL

(Ľaroslava Blažková)

115

Enrique Wernicke: POBREŽIE RIEKY

(Jozef Kot)

117

Mikuláš Kasarda: KOHŮTÍ SPEV

(Štefan Drug)

119

V budúcom čísle
okrem iného prinesieme:

JACQUES PRÉVERT ● Z POÉZIE

JÁN ROZNER ● Prípád Kafka

Z neznámych listov V. Majakovského
L. BrikovejANATOLE BROYARD ● Nedelňajší
obed v Brooklyne

MESAČNÍK SVÄZU SLOVENSKÝCH SPISOVATEĽOV
PRE LITERATÚRU A KRITIKU

Šéfredaktor Vlad'mír Mináč ● Redaktor Jozef Bžoch ● Grafická úprava
Alojz Bardoň ● Obálka Emil Bačík ● Redakčná rada: Pavol Horov, Vojtech
Mihálik, Milan Pišút, Andrej Plávka, Ján Rozner, Ctibor Štitnický, Miloš
Tomčík, Štefan Žáry

Vydáva Sväz slovenských spisovateľov v Bratislave, Obrancov mieru 8a ● Adresa
redakcie: Bratislava, Štúrova 8, telefón 363-92 ● Administrácia: Bratislava, Štúrova
8, telefón 333-34 ● Rozširuje Poštová novinová služba. Objednávky prijíma každý
poštový úrad a doručovateľ. Číslo účtu u Štátnej banky 175-3120. Tlačí Pravda,
vydavateľstvo ÚV KSS, Bratislava, Jesenského 12 ● Predplatné na rok Kčs 42.—,
do iných krajín Kčs 48.—. Jednotlivé čísla po Kčs 3.50

Milan Ferko: TY A PARÍŽ . . .	121
Ján Rozner: PRÍPAD KAFKA . . .	125
Jacques Prévert: DEVÄT BÁSNÍ	141
Miloš Ruppeldt: VYSILENÁ GENERÁCIA	148
Anatole Broyard: NEDEĽNÁJŠÍ OBED V BROOKLYNE	150
Z mladej slovenskej poézie:	
JOZEF MIHALKOVIČ, JÁN STACHO, ZOLTÁN VADOVICKÝ	162
Hana Ponická: DROBNÉ PRÓZY . . .	166
Michal Bartko: HUGOV SATYR ALEBO SEN O CLOVEKU . . .	170
Z korešpondencie Vladimíra Majakovského	176
Peter Horňák: ČESKÁ DRÁMA A SÚČASNOSŤ	199

M. Rázusová-Martáková: SLOVO O SLOVENČINE	206
KNIHY	
Štefánia Pártošová: VLNY A BREHY (PAVOL ŠTEVČEK)	213
Branimír Čosič: SKOSENÉ POLE (JÁN BRIEDA)	216
Väinö Linna: NEZNÁMY VOJAK (EMIL MURGAŠ)	218
John Steinbeck: PĚRLA (IRENA LIFKOVÁ)	220
Charles Baudelaire: KYTICA Z KVETOV ZLA (ANTON VANTUCH)	221
Bertolt Brecht: MYŠLENKY (RUDOLF SKUKÁLEK)	225
POZNÁMKY	226

**V budúcom čísle
okrem iného prinesieme:**

FRANTIŠEK ŠVANTNER ● Dve doby
FRANCOISE MALLET-JORISOVÁ ●
Lži
MOHAMMED DIB ● V kaviarni
ŠOLOM-ALEJCHEM ● Môj prvý
román

**MESAČNÍK SVÄZU SLOVENSKÝCH SPISOVATEĽOV
PRE LITERATÚRU A KRITIKU**

Šéfredaktor Vladimír Mináč ● Redaktor Jozef Bžoch ● Grafická úprava
 Alojz Bardoň ● Obálka Emil Bačík ● Redakčná rada: Pavol Horov, Vojtech
 Mihálik, Milan Pišút, Andrej Plávka, Ján Rozner, Ctibor Štítnický, Miloš
 Tomčík, Štefan Žáry

Vydáva Slovenský spisovateľ v Bratislave, Cajova číslo 7 ● Adresa
 redakcie: Bratislava, Štúrova 8, telefón 363-92 ● Administrácia: Bratislava, Štúrova
 8, telefón 333-34 ● Rozširuje Poštová novinová služba. Objednávky prijíma každý
 poštový úrad a doručovateľ. Číslo účtu u štátnej banky 175-3120. Tlačí Pravda,
 vydavateľstvo ÚV KSS, Bratislava, Jesenského 12 ● Predplatné na rok Kčs 42.-,
 do iných krajín Kčs 48.- Jednotlivé čísla po Kčs 7.50

Mária Rázusová-Martáková:	
KRAJINE NOVÉHO ÚSVITU	233
Antonín Zatloukal: PREMENY	
FRANCÚZSKEHO ROMĀNU	238
Michal Bartko: ODHALOVATEĽKA	
LŽI A OMYLOV	252
Francoise Mallet-Jorisová: LŽI	256
Mikuláš Bakoš: PRED	
DVADSIATIMI ROKMI	263
František Švantner: DVE DOBY	284
Abulkasim Saadallah:	
O NÁRODNEJ KULTÚRE ALŽÍRA	295
Mohammed Dib: V KAVIARNI	300
M. Belenkiĵ: ŠOLOM-ALEJCHEM	311

Šolom-Alejchem: MÓJ PRVÝ	
ROMĀN	313
Jozef Bžoch: AFORIZMY	330
K N I H Y	
Martin Benka: ZA UMENÍM	
(TOMÁŠ ŠTRAUS)	331
Hana Gregorová: TRPKÉ ÚDELY	
(JÁN POLIAK)	333
Elena Chmelová: DÚHA NAD	
VYSOKOU SKALOU	
(PAVOL ŠTEVČEK)	337
Adolf Hoffmeister: MADE IN	
JAPAN (JOZEF BŽOCH)	339
Bruno Jasiěnski: ČLOVEK MENÍ	
KOŽU (JÁN VILIKOVSKÝ)	340
P O Z N Á M K Y	343

V budúcom čísle
okrem iného prinesieme:

R. ORLOVOVÁ – L. KOPELEV ●
Stratená generácia studenej vojny
WILLIAM SAROYAN ● Na celom
slete ako v raji
RUDO MORIC ● Potápač
MICHAL CHORVÁTH ● Hečkova
Svätá tma

MESAČNÍK SVÄZU SLOVENSKÝCH SPISOVATEĽOV PRE LITERATÚRU A KRITIKU

Šéfredaktor Vlad'mír Mináč ● Redaktor Jozef Bžoch ● Grafická úprava
Alojz Bardoň ● Obálka Emil Bačík ● Redakčná rada: Pavol Horov, Vojtech
Mihálik, Milan Pišút, Andrej Plávka, Ján Rozner, Ctibor Štítnický, Miloš
Tomčík, Štefan Žárv

Vydáva Slovenský spisovateľ v Bratislave, Gajova číslo 7 ● Adresa
redakcie: Bratislava, Štúrova 8, telefón 363-92 ● Administrácia: Bratislava, Štúrova
8, telefón 333-34 ● Rozširuje Poštová novinová služba. Objednávky prijíma každý
poštový úrad a doručovateľ. Číslo účtu u štátnej banky 175-3120. Tlačí Pravda,
vydavateľstvo ÚV KSS, Bratislava, Jesenského 12 ● Predplatné na rok Kčs 42.—,
do iných krajín Kčs 48.—. Jednotlivé čísla po Kčs 3.50

A-530859

Prevolanie k sjazdu socialistickej kultúry	345
Michal Chorváth: HEČKOVA SVATÁ TMA	347
Rudolf Skukálek: HIROŠIMA, STRONCIUM 90, CINERÁMA DVADSIATEHO STOROČIA, MOSKVA	352
R. Orlovová+L. Kopelev: STRATENÁ GENERÁCIA STUDENEJ VOJNY	362
Heinrich Böll: PŮTNIKU, ZVESTUJ, NA MOSTE, MUŽ S NOŽMÍ (prel. P. Oravská)	381
Michal Bartko: ŽIVOT A ZASLEN ŽIVOT	400
William Saroyan: NA CELOM SLETE AKO V RAJI (prel. M. Gregorová)	403
Rudo Moric: POTÁPAČ	417

KNIHY

Alfonz Bednár: GRÉCKE ZÁTIŠIE (Zlatko Klátik)	427
Zoltán Fábry: PRAVDA MYŠLIENKY A MIERU (Zlatko Klátik)	430
Ctiboh Zoch: SLOVO ZA SLOVENČINU (Ján Štibráný)	433
Heinrich Böll: A NEŘEKL JEDINÉ SLOVO (Jb)	435
Alberto Moravia: ŘÍMSKÉ POVÍDKY (Jozef Záhorský)	436
Hans Fallada: PIJÁK (Irena Lifková)	451
K. Mansfieldová: BLAHO A JINÉ POVÍDKY (II)	452
POZNÁMKY	438

V budúcom čísle
okrem iného prinesieme:

PETER JILEMNICKÝ ● Z neznámej
ľúbostnej korešpondencie
V. A. LUGOVSKOJ ● Verše
IRWIN SHAW ● Dve poviedky

MESAČNIK SVAZU SLOVENSKÝCH SPISOVATEĽOV
PRE LITERATÚRU A KRITIKU

Séfredaktor Vladimír Mináč ● Redaktor Jozef Bžoch ● Grafická úprava
Alojz Bardoň ● Obálka Emil Bačík ● Redakčná rada: Pavol Horov, Vojtech
Mihálik, Milan Pišút, Andrej Plávka, Ján Rozner, Ctibor Stitnický, Miloš
Tomčík, Štefan Žárva

Vydáva Slovenský spisovateľ v Bratislave, Gajova číslo 7 ● Adresa
redakcie: Bratislava, Štúrova 8, telefón 363-92 ● Administrácia: Bratislava, Štúrova
8, telefón 333-34 ● Rozširuje Poštová novinová služba. Objednávky prijíma každý
poštový úrad a doručovateľ. Číslo účtu u štátnej banky 175-3120. Tlačí Pravda,
vydavateľstvo ÚV KSS, Bratislava, Jesenského 12 ● Predplatné na rok Kčs 42.-,
do iných krajín Kčs 48.-. Jednotlivé čísla po Kčs 3.50

PO BOX 200
PO BOX 200

071 A. JEBAS • CODE 10 KZ
V.I. SPROV • Student Worker, room
one & protection committee
A. BROWN • Student, room
10-10-10 • Doc. 10-10-10

Prevolanie a list Sjazdu socialistickej kultúry Ústredného výboru KSC	I—IV
J. Sobolev: SKUPINA „VIERA“ (preložil E. Friš)	553
Jü Ta-fu: VEČER OPITÝ JARNÝM VETROM	568
MINULOSŤ (preložila Anna Vlčková)	579
Michal Chorváth: VERŠE	591
V. Dneprov: SÚČASNÝ KRITICKÝ REALIZMUS A PROBLÉM NOVÁTORSTVA (preložil E. Friš)	599
Chovadža Ahmed Abbás: ČO JE LÁSKA (preložil Nasír Ahmed Zoberi)	616
Jozef Mihalkovič: ŠTÚDIA ROZHOVORU	632
Peter Balgha: Žena a stroncium 90	638
Jaroslav Kaňa: Martin Andersen Nexö	641

Martin Andersen Nexö: Bigum Drevonohý (preložil Jaroslav Kaňa)	647
ROZHLADY	
Miroslav Válek: NESKORO, ALE PREDSA	656
KNIHY	
Thomas Mann: SPOVEĎ HOCHŠTAPLERA FELIXA KRULLA (Michal Chorváth)	658
F. X. Šalda: MAGICKÝ BÁSNIK K. H. MÁCHA (Bohuš Kováč)	663
Dante Alighieri: NOVÝ ŽIVOT (Anton Vantuch)	665
Herman Melville: BIELA VELRYBA (Peter Hornák)	669
Hans Fallada: PIJÁK (Irena Lifková)	671
K. Mansfieldová: BLAHO a JINÉ POVÍDKY	672
POZNÁMKY	

**V budúcom čísle
okrem iného prinesieme:**

**FRIEDRICH DÜRRENMATT ● Večerná
chvíľa neskorej jesene**

LEONHARD FRANK ● Úradník

**LOUIS ARAGON ● Veci treba nazývať
ich pravým menom**

JAROSLAW IWASZKIEVICZ ● Poviedky

MESAČNÍK SVÄZU SLOVENSKÝCH SPISOVATELOV PRE LITERATÚRU A KRITIKU

**Šéfredaktor Vladimír Mináč ● Redaktori Jozef Bžoch a Emil Murgaš ●
Grafická úprava Alojz Bardoň ● Obálka Emil Bačík ● Redakčná rada:
Pavol Horov, Vojtech Mihálik, Milan Pišút, Andrej Plávka, Ján Rozner,
Ľubor Štítnický, Miloš Tomčík, Štefan Žáry**

**Vydáva SLOVENSKÝ SPISOVATEL v Bratislave, Gajova číslo 7 ● Adresa redakcie:
Bratislava, Štúrova 8, telefón 363-92 ● Administrácia: Bratislava, Štúrova 8, telefón
333-34 ● Rozširuje Poštová novinová služba. Objednávky prijíma každý poštový
úrad a doručovateľ. Číslo účtu u Štátnej banky 405-3120. Tlačí Pravda, vydavateľ-
stvo ÚV KSS, Bratislava, Jesenského 12 ● Predplatné na rok Kčs 42.—, do iných
krajín Kčs 48.—. Jednotlivé čísla po Kčs 3.50.**

A-812159

Faťol Horov: STRETNUTIE . . .	677
Louis Aragon: VEČI TREBA NA- ZÝVAŤ ICH PRAVÝM MENOM (preložil Ladislav Holdoš) . . .	680
Leonid Martynov: Ō, ZEM MOJA! (preložil Milan Ferko) . . .	695
Ján Sedlák: JAROSLAW IWASZ- KIEWICZ . . .	696
Jaroslav Iwaszkiewicz: RŮŽENA (preložil Ján Sedlák) . . .	699
IKAROS (preložil Ján Sedlák) . . .	710
Friedrich Dürrenmatt: VEČERNÁ CHVÍLA NESKOREJ JESENE (preložil Richard M. Škridla) . . .	714
Jozef Mikulovič: Z POÉZIE . . .	725
V Dneptrov: SŮČASNÝ KRITICKÝ REALIZMUS A PROBLÉM NOVÁ- TORSTVA (preložil Edo Friš) . . .	730
Gertrúda Albrechtová: LEONHARD FRANK . . .	742

Leonhard Frank: ŮRADNÍK (pre- ložila Perla Oravská) . . .	745
Jaroslava Blažková: RODINA . . .	754

ROZHLEDY

A. Kunoši: ARAGONOV VEĽKÝ TÝŽDEŇ	760
---	-----

KNIHY

Michail Šolochov: DONSKE PO- VIEDKY (Jaroslava Blažková) . . .	763
Thomas Mann: SPISOVATEĽ A SPOLOČNOSŤ (Ján Sedlák) . . .	765
Franz Werfel: SMRT MALOMĚS- TÁKA (Jpk)	768
Daniel Defoe: MOLL FLANDER- SOVA (Jpk)	769

POZNÁMKY

V budúcom čísle
okrem iného prinesieme:

LADISLAV MŇAČKO • Smrť sa volá Engelchen

VOJTECH MIHÁLIK • Z nových básní

JÁN ROZNER • Nad románmi Vladimíra Mináča

MESAČNÍK SVAZU SLOVENSKÝCH SPISOVATEĽOV PRE LITERATŮRU A KRITIKU

Redakcia: Vladimír Šupák • Redaktor: Jozef Bloch • Emil Murgál •
Upráva: Alojz Burdian • Obálka: Emil Bielek • Redakčná rada:
Faťol Horov, Vojtech Mihálik, Milan Písař, Andrej Plachý, Ján Rozner,
Ľuboš Štúrček, Miloš Tomásek, Stefan Zary

Vydáva SLOVENSKÝ SPISOVATEĽ v Bratislave, Tajovského 7 • Adresa redakcie:
Bratislava 1, Štefáková 3, telefón 363-32 • Administrácia: Bratislava, Štefáková 3, telefón
372-34 • Distribúcia: Poštová novinová 512/5 • Objednávky prijíma každý poštový
úrad a dobrosrdeční obchodníci a štátna banka 365-3120. Tlač: Páryda, vydávateľ-
stvo, 62, Košice, Bratislava, Hlavná 12 • Predplatné na rok Kčs 12 — do iných
krajin Kčs 45 — Jednotlivé čísla po Kčs 3,50. A-673599

Jozef Mihajlovič: ROZSTANIE	774
Lea Ruzer: NAD BOMANMI	
VLADIMÍR MEXICA	779
Lašček Miroslav: SMRT NA VOĽA	
ENGELHART	782
Strožek: MINEBA Z POZDIE	813
Váňa Jozef: ŽELÉNA TROJKA	821
Augustín Štefánik: PARTIZAN BE-	
ČAY (HOCYDIA)	823
Karol Lajthaj: NÁHLY	835
Gea Mihaj: SEPTEMBER PRELOM	
LOD TITAN	835

ROZHEADY

Walter Scheel: ODSUDENIE KAPI-	
TANA MACKA	869

KNIHY

Jozef Modrovich: TRI DUBY (Jozef	
Bohola)	876
V. V. Vanslov: PROBLEM KRÁSNA	
(Michal Chervath)	878
Ady Endre: DESATMILIONOVA	
KLEOPATRA (mich)	883

Miroslav Válek: PRVÝ VERŠ	385	Teodor Fiš: NOC NA PRAHU DO- MOVA	979
Margita Figuli: ŽIVOT EŠTE NE- ZASTAL	388	J. Jevninová: OSUDY EXISTEN- CIALISTICKÉHO ROMÁNU (prel. N. Čepánová)	986
Leonid Martynov: BASNE (V noci. Čiste nebo, Prvý sneh, Si bezo mňa ... Iaska) preložil Mi- roslav Válek	903	Stefan Zweig: GUVERNANTKA (prel. Perla Oravská)	991
Jozef Bzoch: KRITIKOVE ŤSKA- LIA	908	Ján Sedlák: MYTUS A SKUTOČ- NOST V DIELE JULIUSZA SLO- WACKÉHO	1006
Tomas Janovic: 3 BASNÍ (Te- Deum, O tom ako sa dajú či- tať cudzie myšlienky, Na ko- lotoči, Tvoje nohy, Maľovanie bytu)	916	Juliusz Slowacki: BALLADYNA (prel. Vojtech Mihálik)	1015
Jozef Kot: POVSTALECKÁ PO- VIEDKA A JEJ PROBLÉMY	922	František Andrasčík: NEZABIJEM ROZHLADY	1055
Georges Gomy: ZEM	929	F. Riabov: MARXOVI OBLUBENÍ SPISOVATELIA	1059
J. Meitner: SUCHAR (prel. E. Friš)	949	KNIHY	1066
		POZNAMKY	1087

V budúcom čísle
okrem iného prinesieme:

- | | |
|-----------------|--------------------------------------|
| VLADIMÍR POZNER | • Belasy Kabát |
| JURIJ KAZAKOV | • Vyvrhel |
| HEINRICH BÖLL | • Zobrané mlčanie
doktora Murkeho |

MESAČNÍK SVAZU SLOVENSKÝCH SPISOVATELOV PRE LITERATÚRU A KRITIKU

Rediguje Jozef Bzoch, Emil Murgas a redakčná rada: Pavol Horov, Ale-
xander Matúška, Vojtech Mihálik, Vladimír Minač, Milan Pisut, Andrej
Plavka, Ján Rozner, Ľubor Štátnický, Miloš Tomeik, Stefan Zary
Grafická úprava Aloiz Bardon

Vydáva SLOVENSKÝ SPISOVATEL v Bratislave, Gajova číslo 7 • Adresa redakcie:
Bratislava, Štúrova 3, telefón 363-92 • Administrácia: Bratislava, Štúrova 3, telefón

Friedrich Schiller: Nástup nového storočia, Pevcova rozlúčka, Ibykove žeriavy (prel. Mikuláš Kasarda a Jozef Peťrovič) . . .	1093
Vladimír Pozner: Belasý kabát (prel. Fedor Ballo)	1101
Jozef Bob: Portrét Dobroslava Chrobáka	1119
Heinrich Böll: Zbrané mlčanie doktora Murkeho (prel. Perla Oravská)	1128
Jurij Kazakov: Vyvrhel (prel. V. Mikulášová-Skridlová)	1143
J. Jevninová: Osudy existencialistického románu (prel. N. Čepanová)	1153
Ján Majerník: Tri nokturná . . .	1171

J. Mihál: O prekladaní z češtiny	1173
Ján Johanides: Európan?	1178

ROZHLADY

Michal Bartko: K Vaillandovmu portrétu	1201
--	------

KNIHY

Jozef Kot: Helena Križanová-Brindzová — Kolko len búrok .	1207
Pavol Števček: Hela Volanská — Veno pre infantku	1210
Jozef Bob: Zuzka Zguriška — Zbojnícke chodníčky	1212
Michal Chorváth: Arnold Zweig — Spor o seržanta Gríšu . . .	1215

V budúcom čísle okrem iného prinesieme:

ENRIQUE WERNICKE ● Lucero, Apoštoli

RUDO MORIC ● Po rokoch

DIETER NOLL ● Medzihra v Hamburgu

MESAČNÍK SVÄZU SLOVENSKÝCH SPISOVATELOV PRE LITERATÚRU A KRITIKU

Rediguje Jozef Bžoch, Emil Murgaš a redakčná rada: Pavol Horov, Alexander Matuška, Vojtech Mihálik, Vladimír Mináč, Milan Pišút, Andrej Plávka, Ján Rozner, Ctibor Štítnický, Miloš Tomčík, Štefan Žáry.
Grafická úprava Alojz Bardoň.

Vydáva SLOVENSKÝ SPISOVATEL v Bratislave, Gajova číslo 9 ● Adresa redakcie Bratislava, Štúrova 8, telefón 363-92 ● Administrácia: Bratislava, Štúrova 8, telefón 333-34 ● Rozširuje Poštová novinová služba. Objednávky prijíma každý poštový úrad a doručovateľ. Číslo účtu u Štátnej banky 405-3120. Tlačí Pravda, vydavateľstvo ÚV KSS, Bratislava, Jesenského 12 ● Predplatné na rok Kčs 42.—, do iných krajín Kčs 48.—. Jednotlivé čísla po Kčs 3.50.

Milan Ferko: Z POÉZIE	1221
Rudo Moric: PO ROKOCH	1225
Viktor Šklovskij: NIEKOLKO SLOV O REALIZME U NÁS A NA ZÁPADE (preložila Zora Je- senská)	1242
Enrique Wernicke: LUCERO, APOŠTOLI (prel. Alexander Ku- noši)	1262
Dieter Noll: MEDZIHRA V HAM- BURGU (prel. Viera Millerová)	1276
Arthur Miller: MOJA KONCEP- CIA DIVADLA (prel. Agnesa Kalinová)	1296

ROZHEADY

Nivaria Tejerová: PRIEPASŤ. Re- cenzia s ukázkami (prel. L. Pólka)	1306
--	------

KNIHY

Fedor Cídra: JEDINÝ DEŇ ŽIVOTA (Jozef Kot).	1321
--	------

SLOVENSKÉ LUDOVÉ ROZPRÁV- KY ZO ZBIEROK SAMA CZAM- BLA (František Andraščík)	1324
Galina Nikolajevová: BOJ NA PO- CHODE (Jozef Bob)	1328
Nora Krausová: OD LESSINGA K BRECHTOVI (Michal Chor- váth)	1330
Dr. Alois Hofman: THOMAS MANN A RUSKO (te)	1331
Prosper Mérimée: KRONIKA VLÁDY KARLA IX. A VYBRA- NÉ NOVELY (jpk)	1335
Joseph Conrad: MLADOSŤ — LAGÚNA (hp)	1336
Brocko—Kocúr—Herz: KRV Z NAŠEJ KRVI (Pavol Števček)	1337
Mao Tun: V TYGRÍ TLAMĚ	1339
(Anna Vičková)	

POZNÁMKY

OBSAH 75. ROČNÍKA

PNS PRIJÍMA NOVÝCH PREDPLATITELOV NÁŠHO ČASOPISU NA ROK 1960

Poštová novinová služba môže prijať na rok 1960 určitý počet nových predplatiteľov nášho časopisu. Dovoľujeme si Vás upozorniť, že práve teraz je najvhodnejší čas na prihlásenie, aby ste si zabezpečili časopis od prvého čísla budúceho roku. Prihlášky prijíma

POŠTOVÝ NOVINOVÝ ÚRAD,

ústredná administrácia časopisov,
Gottwaldovo nám. č. 48/VII, Bratislava.

Stari predplatitelia sa na rok 1960 neprihlasujú a budú svoj časopis dostávať aj naďalej. Predplatné bude PNU inkasovať až v januári 1960.

MESAČNÍK SVÁZU SLOVENSKÝCH SPISOVATELOV PRE LITERATÚRU A KRITIKU

Rediguje Jozef Bžoch, Emil Murgaš a redakčná rada: Pavol Horov, Alexander Matuška, Vojtech Mihálik, Vladimír Mináč, Milan Pišút, Andrej Plávka, Ján Rozner, Ctibor Štitnický, Miloš Tomčík, Štefan Žáry.
Grafická úprava Alojz Bardoň.

Vydáva SLOVENSKÝ SPISOVATEL v Bratislave, Gajova číslo 9 ● Adresa redakcie: Bratislava, Štúrova 8, telefón 363-92 ● Administrácia: Bratislava, Štúrova 8, telefón 333-34 ● Rozširuje Poštová novinová služba. Objednávky prijíma každý poštový úrad a doručovateľ. Číslo účtu u Štátnej banky 405-3120. Tlačí Pravda, vydavateľstvo ÚV KSS, Bratislava, Jesenského 12 ● Predplatné na rok Kčs 42.—, do iných krajín Kčs 48.—. Jednotlivé čísla po Kčs 3.50. A-81459

SLOVENSKÉ POHLADY